andis®



Item pictured may differ from actual product
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Das abgebildete Gerät kann sich vom eigentlichen Produkt unterscheiden
Il prodotto reale può essere diverso da quello rappresentato
De afbeelding kan verschillen van het werkelijke product
Item da foto pode diferir do produto real
图示可能与实际产品不同

Use & Care Instructions PMC-2

Model PMC-2 (230V, 50 Hz)

To find an Andis Authorized Service Station or access this manual online go to **www.andis.com**

Si vous souhaitez trouver un point de service authorisé Andis ou encore consulter ce guide en ligne, rendez-vous sur **www.andis.com**

Para encontrar un centro de servicio autorizado de Andis o para acceder a este manual en línea, visite **www.andis.com**

Rufen Sie die Website **www.andis.com** auf, um von Andis autorisierte Kundendienststellen oder die Online-Version dieser Betriebsanleitung zu finden.

Per trovare un centro di assistenza autorizzato Andis, o per visualizzare questo manual online, visitare il sito **www.andis.com**

Om een door Andis erkend servicenter te zoeken of deze handleiding online te openen, gaat u naar **www.andis.com**

Para encontrar um serviço técnico autorizado perto de você ou ver este manual on-line, acesse o site **www.andis.com**

如需查找 **Andis** 授权的维修站或访问在线阅读手册，请访问 **www.andis.com**。

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS
CONSERVER CETTE NOTICE
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN
CONSERVARE PER USI FUTURI
BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING
GUARDE ISTO PARA OS SEUS REGISTROS
请保留此说明书作为记录

andis®

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 U.S.A.
1-262-884-2600 **www.andis.com** info@andisco.com

Printed in U.S.A. | **Form #100844**

ENGLISH

Please read the following instructions before using your new Andis trimmer. Give it the care that a fine, precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis trimmer. This product not for use by children.**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately. **Never use trimmer near water.**
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using. Unplug by holding and pulling on plug, not cord.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination or repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
10. To disconnect turn control to "OFF" then remove plug from outlet.
11. **Oil blades frequently.** Blades may become hot during use.
12. Keep the appliance dry.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

PLUG CONNECTION DIAGRAM AND INSTRUCTIONS

Before fitting a plug to your appliance, please study Figure A.

Plug the cord into an electrical outlet, operate at 230 volt, 50 cycle AC electrical current or as noted on the unit. To start the trimmer move the switch button to the ON position. To stop, move the switch button back to the original position. After using your Andis trimmer, rewrap the cord and store in a safe place.

ATTACHING THE TRIMMER COMBS

(Some models do not have combs and sizes will vary by kit)
To attach trimmer combs, slide front of comb over the teeth of the blade. Snap comb down over back of blade until comb snaps into place (Figures B & C). Combs help guide hair to cutting blades and give you precise control of hair lengths. Each comb allows a different length of cut which is indicated on the combs. Use the chart to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

USER MAINTENANCE

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis Authorized Service Station. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to **www.andis.com** or contact our customer service department: 1-262-884-2600 (U.S.).

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES

Blades should be oiled before, **during,** and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. The trimmer should be held in the position shown in Figure D to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis trimmer oil on the front and side of the cutter blades (Figure E). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer blade coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Clipper Oil, while the trimmer is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your trimmer off and dry blades with a dry cloth and start clipping again.

A
E‡
L
6mm
21mm
13mm
N
FUSE FITTED WITH 3A FUSE BS1362
BLUE OR BLACK
CORD GRIP
DO NOT INVERT
SECURE CORD GRIP
BROWN OR RED
B
C
SNAP!
D
E
OIL
F
BLADE SCREWS
G
BLADES
PIVOT ARM
BOTTOM BLADE
YOKE
BLADE SCREWS

TRIMMING GUIDE			
		Approx. Length of Cut	
Description	Trimming Direction	Fine	Coarse
Standard Andis Blade	With hair grain Against hair grain	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
1/16" Blade Attachment #1	With hair grain Against hair grain	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (3.9 mm)
1/8" Blade Attachment #1-1/2	With hair grain Against hair grain	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
1/4" Blade Attachment #2	With hair grain Against hair grain	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
3/8" Blade Attachment #3-1/2	With hair grain Against hair grain	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)

REPLACEMENT (REMOVAL) OF THE BLADE SET

To remove the blades, first unplug the trimmer from the electrical outlet. Turn the trimmer upside down so that the blade teeth are pointing down. You may want to place the trimmer on a flat surface to do this. Unscrew the screws on the blade (Figure F). Remove the blades. To replace the blades, put the blades back into position while aligning the yoke of the blade with the pivot arm of the trimmer (Figure G). Line up the screw holes in the bottom blade with the two holes in the trimmer housing, and replace screws. Do not over tighten the screws.

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis trimmer become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis Authorized Service Station. If you wish your trimmer to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis Authorized Service Station.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

CAUTION: Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your trimmer under a water faulcet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your trimmer. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

FRANÇAIS

Veuillez lire les instructions suivantes avant d'utiliser votre nouvelle tondeuse Andis. Accordez à cet instrument de précision et de haute qualité tout le soin qu'il mérite et il vous assurera des années de bons et loyaux services.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour toute utilisation d'un appareil électrique, il est essentiel de prendre un certain nombre de précautions, notamment : **lire soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser la tondeuse Andis. Ce produit ne doit pas être utilisé par les enfants.**

DANGER : Pour minimiser le risque de choc électrique :

1. Ne pas essayer de rattraper un appareil électrique qui tombe à l'eau. Débrancher immédiatement la prise de l'appareil. **Ne jamais utiliser la tondeuse à proximité d'eau.**
2. Ne pas utiliser l'appareil dans la baignoire ou sous la douche.
3. Ne pas placer ou ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans la baignoire ou le lavabo. Ne pas plonger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide et ne pas l'y faire tomber.
4. Toujours débrancher l'appareil de la prise immédiatement après utilisation. Pour débrancher l'appareil, saisir et tirer la fiche, et non le cordon.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le démonter ou de le remonter.

AVERTISSEMENT : Pour minimiser les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures à des tiers :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans minimum et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental ou un manque d'expérience et de connaissances à condition d'avoir fait l'objet de la supervision ou reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et d'en comprendre les dangers.
3. Cet appareil n'est pas un jouet à laisser entre les mains des enfants.
4. N'utiliser cet appareil que dans le cadre de son usage prévu, tel qu'il est décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser cet appareil si le cordon ou la prise est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyer l'appareil à un Centre de réparations Andis pour examen et réparations.
6. Éloigner le cordon d'alimentation des surfaces à températures élevées.
7. Ne jamais laisser tomber ni introduire un objet quelconque dans l'une des ouvertures de l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil en plein air et ne pas le fonctionner si un produit en aérosol (atomiseur) ou un masque à oxygène est utilisé à proximité.
9. Ne pas utiliser cet appareil si une tête de coupe ou un peigne est endommagé(e) ou rompu(e), ce qui pourrait causer des lésions cutanées.
10. Pour mettre l'appareil hors service, tourner le bouton sur « OFF » et débrancher de la prise électrique.
11. **Graisser fréquemment les têtes de coupe.** L'utilisation de l'appareil entraîne un échauffement des têtes de coupe.
12. Garder l'appareil au sec.

CONSERVEZ CETTE NOTICE

A
E‡
L
6mm
21mm
13mm
N
FUSIBLE AVEC FUSIBLE 3A BS1362
BLEU OU NOIR
PINCE-FIL
NE PAS INVERSER
FIXER LE PINCE-FIL
MARRON OU ROUGE
B
C
ENCLENCHER !
D
E
HUILE
F
VIS DE TÊTE DE COUPE
G
TÊTES DE COUPE
BRAS PIVOTANT
TÊTE DE COUPE INFÉRIEURE
ÉTRIER
VIS DE TÊTE DE COUPE

GUIDE DE COUPE			
		Longueur de coupe approx.	
Description	Sens de la coupe	Fine	Épaisse
Tête de coupe Andis standard	Dans le sens du poil À contre-poil	1,6 mm 0,8 mm	4,8 mm 3,2 mm
Guide de coupe (accessoire) 1/16" #1	Dans le sens du poil À contre-poil	4,8 mm 2,4 mm	7,9 mm 3,9 mm
Guide de coupe (accessoire) 1/8" #1-1/2	Dans le sens du poil À contre-poil	6,4 mm 3,2 mm	9,5 mm 6,4 mm
Guide de coupe (accessoire) 1/4" #2	Dans le sens du poil À contre-poil	9,5 mm 6,4 mm	12,7 mm 9,5 mm
Guide de coupe (accessoire) 3/8" #3-1/2	Dans le sens du poil À contre-poil	12,7 mm 9,5 mm	15,9 mm 12,7 mm

MODE D'EMPLOI

SCHÉMA DE CONNEXION DE LA PRISE ET INSTRUCTIONS

Veuillez étudier le Figure A avant de brancher une prise sur votre appareil.

Brancher le cordon sur une prise secteur de 230 V, 50 Hz~ ou conforme aux indications qui figurent sur son boîtier. Pour mettre la tondeuse en marche, placer le bouton sur position marche. Pour l'arrêter, ramener le bouton à sa position initiale. Après utilisation de votre tondeuse de finition Andis, enroulez le cordon et rangez la tondeuse en lieu sûr..

FIXATION DES GUIDES DE COUPE DE TONDEUSE DE FINITION

(Les tailles de guide de coupe varient selon le kit)
Pour obtenir une coupe plus longue, installez un des guides de coupe fabriqués pour la tondeuse de finition Andis. Pour utiliser le guide de coupe de tondeuse de finition, glissez les dents des têtes de coupe dans le guide (Figures B & C). Les accessoires de tête de coupe se montent facilement. Il suffit de les enclencher en position. Ces guides dirigent les cheveux vers les têtes de coupe et permettent de contrôler précisément la longueur des cheveux. La longueur de coupe est indiquée sur le guide. Le tableau ci-dessous présente les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé. L'angle de la tête de coupe ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

ENTRETIEN

Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans supervision.

Le mécanisme interne de la tondeuse de finition a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. L'entretien recommandé décrit dans ce manuel mis à part, aucun autre entretien ne doit être effectué hormis par Andis Company ou un centre de réparations Andis agréé. Pour le centre de SAV Andis le plus proche, consultez le site **www.andis.com** ou contactez le service clientèle Andis au : 1-262-884-2600 (États-Unis).

ENTRETIEN DES TÊTES DE COUPE DE LA TONDEUSE DE FINITION ANDIS

Graissez les têtes de coupe avant, **pendant** et après chaque utilisation. Si les têtes de coupe de la tondeuse de finition laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse de finition doit être tenue dans la position indiquée sur le Figure D afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposez quelques gouttes d'huile pour tondeuse de finition Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure E). Essuyez l'excédent d'huile sur les têtes de coupe à l'aide d'un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les têtes de coupe, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse de finition. Remplacez toujours les têtes de coupe émoussées ou rompues pour éviter toute blessure. Nettoyez les têtes de coupe de tous les poils qui ont pu s'y accumuler à l'aide d'une petite brosse ou d'une brosse à dents usagée. Pour nettoyer les têtes de coupe, nous vous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'huile pour tondeuse de finition Andis, pendant que la tondeuse fonctionne. **Seules les têtes de coupe** doivent baigner dans l'huile. Les poils et les débris qui ont pu s'accumuler entre les têtes de coupe devraient être expulsés. Après le nettoyage, arrêtez la tondeuse, séchez les têtes de coupe avec un chiffon sec, puis reprenez la coupe.

REMPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE TÊTES DE COUPE

Pour enlever les têtes de coupe, débranchez d'abord la tondeuse de finition de la prise électrique. Retournez la tondeuse de finition de façon à ce que les dents des têtes de coupe pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de déposer la tondeuse de finition sur une surface plane. Dévissez les vis qui retiennent les têtes de coupe (Figure F). Retirez les têtes de coupe. Pour remplacer les têtes de coupe, mettez-les en position en alignant l'étrier de la tête de coupe sur le bras pivotant de la tondeuse de finition (Figure G). Alignez les trous de vis de la tête de coupe inférieure sur les deux trous correspondants du boîtier de la tondeuse de finition, puis posez les vis. Ne serrez pas trop les vis.

SERVICE DE RÉPARATION EN USINE

Lorsque les têtes de coupe de la tondeuse de finition Andis s'émoussent après une utilisation répétée, il est conseillé d'en acheter un nouveau jeu chez un fournisseur Andis ou dans un centre de SAV agréé Andis. Pour faire réparer la tondeuse de finition, emballez celle-ci soigneusement et envoyez-la par colis postal assuré ou par UPS à un centre de réparation agréé par Andis.

MISE AU REBUT CORRECTE DE CE PRODUIT

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers à travers l'UE. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé de l'homme résultant d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez l'appareil de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner l'appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant chez lequel le produit a été acheté. Il pourra récupérer ce produit pour se charger de son recyclage sans risque pour l'environnement.

ATTENTION : Ne jamais manipuler la tondeuse de finition Andis tout en réglant un robinet d'eau et ne jamais la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. Risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse. **ANDIS COMPANY ne pourra être tenue responsable de blessures par suite de telles négligences.**

ESPAÑOL

Por favor lea las siguientes instrucciones antes de utilizar su nueva recortadora de Andis por primera vez. Trátela como se merece un instrumento delicado y de precisión y le durará muchos años.

MEDIDAS PREVENTIVAS IMPORTANTES

Cuando se utiliza un aparato eléctrico, se deben tomar ciertas precauciones básicas entre las que se incluyen **leer todas las instrucciones antes de utilizar la recortadora Andis. Este producto no debe ser usado por niños.**

PELIGRO: A fin de reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica:

1. No recoja ningún aparato eléctrico que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente. **Nunca utilice la recortadora cerca del agua.**
2. No utilice este aparato mientras esté dentro de una bañera o ducha.
3. No coloque ni guarde el aparato en un lugar del que pueda caerse o del que pueda ser tirado accidentalmente a una bañera o a un lavabo. No lo coloque ni lo deje caer en agua ni en cualquier otro líquido.
4. Siempre desenchufe este aparato de la corriente eléctrica inmediatamente después de usarlo. Para desconectar la recortadora sostenga el enchufe y sáquelo del tomacorriente; no tire del cable.
5. Desconecte este aparato antes de limpiarlo, o quitar o instalar alguna de sus piezas.

ADVERTENCIA: A fin de eliminar el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas:

1. Nunca se debe desatender un aparato eléctrico enchufado.
2. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad y más, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones referentes al uso del aparato de manera segura, y comprendan los peligros involucrados.
3. Los niños no deben jugar con el aparato.
4. Utilice este aparato sólo con el fin para el que ha sido diseñado, tal y como se describe en este manual. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por Andis.
5. Nunca use este aparato con el cable o el enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o ha sufrido daños, o si se ha dejado caer en agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio Andis para que sea revisado y reparado.
6. No acerque el cable a superficies calientes.
7. Nunca deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.
8. No utilice el aparato al aire libre ni lo ponga en funcionamiento si se están utilizando productos de aerosol (sprays) o si se está administrando oxígeno.
9. No utilice este aparato con hojas o peines accesorios dañados o rotos, ya que se podría lastimar la piel.
10. Para desconectar el aparato coloque el control en "OFF" y desconéctelo de la toma de corriente de la pared.
11. **Lubrique las hojas frecuentemente con aceite.** Es posible que se calienten las hojas mientras se usa la recortadora.
12. Mantenga el aparato seco.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

A
E‡
L
6mm
21mm
13mm
N
FUSIBLE
PROVISTO DE FUSIBLE BS 1362 DE 3 AMPERIOS
AZUL O NEGRO
AGARRADERA DEL CABLE
NO INVERTIR
MARRÓN O ROJO
B
C
¡ENGANCHAR!
D
E
LUBRICAR
F
TORNILLOS DE LA HOJA
G
HOJAS
BRAZO DE PIVOTE
HOJA INFERIOR
YUGO
TORNILLOS DE LA HOJA

GUÍA PARA EL CORTE			
		Longitud aproximada del corte	
Descripción	Dirección del corte	Más corto	Menos corto
Hoja Andis estándar	En la dirección del pelo A contrapelo	1,6 mm 0,8 mm	4,8 mm 3,2 mm
Accesorio de hoja 1/16 de pulgada #1	En la dirección del pelo A contrapelo	4,8 mm 2,4 mm	7,9 mm 3,9 mm
Accesorio de hoja 1/8 de pulgada #1-1/2	En la dirección del pelo A contrapelo	6,4 mm 3,2 mm	9,5 mm 6,4 mm
Accesorio de hoja 1/4 de pulgada #2	En la dirección del pelo A contrapelo	9,5 mm 6,4 mm	12,7 mm 9,5 mm
Accesorio de hoja 3/8 de pulgada #3-1/2	En la dirección del pelo A contrapelo	12,7 mm 9,5 mm	15,9 mm 12,7 mm

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

DIAGRAMA E INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN DE UN ENCHUFE

Antes de colocar un enchufe a su aparato, por favor estudie la Figura A.

Enchufe el cable en un tomacorriente eléctrico, opere con corriente eléctrica alterna a 230 voltios y 50 ciclos, o según quede indicado en la unidad. Para arrancar la recortadora de acabado, mueva el botón interruptor hasta la posición de encendido. Para detenerla, mueva el botón interruptor de nuevo a la posición original. Después de utilizar la recortadora de acabado Andis, vuelva a enrollar el cable y guárdela en un lugar seguro.

USO DE PEINES ACCESORIOS

(Algunos modelos no tienen peines accesorios accesorios y los tamaños variarán según el juego)
Para conectar los peines de la recortadora de acabado, deslice la parte delantera del peine sobre los dientes de la hoja. Empuje el peine hacia abajo por la parte posterior de la hoja hasta que el peine quede enganchado en posición (Figuras B & C). Los peines accesorios ayudan a guiar el cabello hacia las hojas y le brindan un control preciso de las longitudes del cabello. La longitud del recorte se indica en el peine accesorio. Utilice el cuadro que figura a continuación para conocer las longitudes aproximadas de corte. Los diferentes ángulos de la hoja en relación con la piel así como el grosor y la textura del cabello harán que varíe la longitud del corte.

MANTENIMIENTO

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin la debida supervisión.

El mecanismo interno de su recortadora de acabado ha sido lubricado de manera permanente en la fábrica. No es necesario realizar ningún mantenimiento aparte del mantenimiento recomendado descrito en este manual, excepto por técnicos de mantenimiento de Andis Company o centros de servicio autorizado de Andis. Para encontrar un centro de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en **www.andis.com** o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-262-884-2600 (EE.UU.).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS DE LA RECORTADORA DE ACABADO ANDIS

Las hojas deberían ser lubricadas antes, **durante** y después de cada uso. Si las hojas de su recortadora de acabado dejan mechones o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que las mismas necesitan aceite. La recortadora de acabado debe sujetarse en la posición mostrada en la Figura D para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para recortadoras de acabado en las partes frontal y laterales de las hojas cortadoras (Figura E). Limpie el aceite sobrante de las hojas con un trapo seco suave. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la recortadora de acabado. Cambie siempre las hojas rotas o en mal estado para evitar daños. Puede limpiar los restos de cabello de las hojas utilizando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes viejo. Para limpiar las hojas, sugerimos sumergir **sólo las hojas** en una bandeja de poca profundidad de aceite Andis para recortadoras de acabado, mientras la recortadora de acabado esté en funcionamiento. Cualquier resto de cabello o suciedad que se haya acumulado entre las hojas saldrá de esta manera. Después de la limpieza, apague la recortadora de acabado y seque las hojas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

REEMPLAZO (DESMONTAJE) DEL JUEGO DE HOJAS

Para desmontar las hojas, primero desenchufe la recortadora del tomacorriente eléctrico. Coloque la recortadora boca abajo, de modo que los dientes de las hojas estén orientados hacia abajo. Le recomendamos que coloque la recortadora sobre una superficie plana para hacer esto. Destornille los tornillos de las hojas (Figura F). Desmonte las hojas. Para reemplazar las hojas, vuelva a colocarlas en posición mientras alinea el yugo de la hoja con el brazo de pivote de la recortadora de acabado (Figura G). Alinee los orificios de los tornillos en la hoja inferior con los dos orificios de la caja de la recortadora de acabado, y reemplace los tornillos. No apriete los tornillos excesivamente.

SERVICIO DE REPARACIÓN EN FÁBRICA

Cuando las hojas de su recortadora de acabado Andis pierden su filo con el uso repetido, se aconseja comprar un nuevo juego de hojas disponible por medio de su proveedor Andis o por medio de un centro de servicio autorizado de Andis. Si desea que su recortadora de acabado también reciba servicio técnico, deberá empacarla cuidadosamente y enviarla ya sea por correo asegurado o por U. P. S. a cualquier centro de servicio autorizado de Andis.

ELIMINACIÓN ADECUADA DE ESTE PRODUCTO

Esta marca indica que este producto no se debe desechar con otros residuos domésticos a lo largo de la Unión Europea. Para evitar un posible daño al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación descontrolada de residuos, recicle el producto responsablemente para promover el reuso sostenible de recursos materiales. Si desea devolver su dispositivo usado, por favor use el sistema de devolución y recolección o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden recibir el producto para un reciclado inocuo al medio ambiente.

PRECAUCIÓN: Nunca manipule la recortadora de acabado Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la recortadora de acabado bajo el chorro proveniente de un grifo, ni tampoco la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la recortadora de acabado. **ANDIS COMPANY no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**

DEUTSCH

Vor Inbetriebnahme des neuen Andis-Haarschneiders bitte die folgenden Anweisungen durchlesen. Der Haarschneider ist ein Präzisionsinstrument, das entsprechend behandelt werden muss, um Ihnen lange Jahre gute Dienste zu leisten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen stets einige grundlegende Sicherheitsregeln befolgt werden; **u.a. müssen alle Bedienungsanleitungen vor der Inbetriebnahme des Andis-Haarschneiders gelesen werden. Ferner darf dieses Gerät nicht von Kindern verwendet werden.**

ACHTUNG: Beachten Sie Folgendes, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern:

1. Nicht nach einem Gerät greifen, das in Wasser gefallen ist. Sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen. **Den Haarschneider nie in der Nähe von Wasser verwenden.**
2. Nicht während des Badens oder in der Dusche verwenden.
3. Das Gerät nicht an einem Platz ablegen oder aufbewahren, an dem es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann. Das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit fallen lassen oder eintauchen.
4. Das Netzkabel dieses Geräts immer sofort nach Gebrauch aus der Steckdose ziehen.
5. Vor dem Reinigen, Ausbauen oder Zusammenbauen von Teilen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

ACHTUNG: Zur Verminderung des Risikos von Verbrennungen, Feuer, elektrischem Schlag oder Körperverletzungen ist Folgendes zu beachten:

1. Ein mit dem Stromnetz verbundenes Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
2. Die Nutzung dieses Geräts durch Kinder ab 8 Jahren und durch Personen, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben, ist zulässig, sofern solche Personen beaufsichtigt werden bzw. in Bezug auf die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
4. Das Gerät nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Einsatzzwecke verwenden. Keine nicht von Andis empfohlenen Zubehörteile verwenden.
5. Dieses Gerät darf nicht betrieben werden, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es zu Boden gefallen ist oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Das Gerät in solchen Fällen zur Diagnose und Reparatur an ein Andis Service Center einschicken.
6. Das Netzkabel von heißen Oberflächen fernhalten.
7. Niemals fremde Gegenstände in die Öffnungen des Geräts einführen oder fallen lassen.
8. Das Gerät nicht im Freien, nicht zusammen mit Aerosolprodukten (Sprays) und nicht an Orten verwenden, wo Sauerstoff verabreicht wird.
9. Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten oder abgebrochenen Scherkopf bzw. Kamm verwendet werden, da dies zu Hautverletzungen führen kann.
10. Um das Gerät vom Netz zu trennen, den Hauptschalter auf „OFF" stellen und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
11. **Die Scherköpfe häufig ölen**, da sie während des Gebrauchs heiß werden können, und oft prüfen.
12. Das Gerät trocken halten.

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN

A
E‡
L
6mm
21mm
13mm
N
SICHERUNG
MIT 3-A-SICHERUNG BS1362
BLAU ODER SCHWARZ
KABELKLEMME
NICHT UMDREHEN
KABELKLEMME SICHERN
BRAUN ODER ROT
B
C
KLICK!
D
E
ÖL
F
SCHERKOPFSCHRAUBEN
G
SCHERKÖPFE
GELENKARM
UNTERER SCHERKOPF
JOCH
SCHERKOPFSCHRAUBEN

HAARSCHNITTTABELLE			
		Ungefähre Schnittlänge	
Beschreibung	Schnittrichtung	Fein	Grob
Andis-Standardscherkopf	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	1,6 mm 0,8 mm	4,8 mm 3,2 mm
1/16 Zoll Aufsteckkamm #1	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	4,8 mm 2,4 mm	7,9 mm 3,9 mm
1/8 Zoll Aufsteckkamm #1-1/2	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	6,4 mm 3,2 mm	9,5 mm 6,4 mm
1/4 Zoll Aufsteckkamm #2	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	9,5 mm 6,4 mm	12,7 mm 9,5 mm
3/8 Zoll Aufsteckkamm #3-1/2	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	12,7 mm 9,5 mm	15,9 mm 12,7 mm

BEDIENUNGSANLEITUNG

STECKERVERDRAHTUNG – DIAGRAMM UND ANLEITUNG

Machen Sie sich vor dem Anbringen eines Steckers am Gerät mit diesem Verdrahtungsschema gründlich vertraut (Abbildung A).

Das Kabel an eine Steckdose (230 V AC, 50 Hz oder den Angaben auf dem Gerät entsprechend) anschließen. Den Schalter einschalten (ON), um den Trimmer in Betrieb zu nehmen. Zum Ausschalten des Geräts den Schalter wieder in die Ausgangsstellung bringen. Das Kabel nach Gebrauch des Andis-Trimmer wieder verpacken und an einem sicheren Ort aufbewahren.

(FORTSETZUNG)

ANBRINGEN DER TRIMMER-AUFSTECKKÄMME
(Die Größe der Aufsteckkämme ist je nach Satz verschieden)
Zum Anbringen der Trimmer-Kämme den vorderen Bereich des Kamms über die Zähne des Scherkopfs schieben. Den Kamm nach unten und über die Rückseite des Scherkopfes einrasten lassen (Abbildungen B und C). Die Aufsteckkämme führen das Haar dem Scherkopf zu und ermöglichen die präzise Kontrolle der Schnittlänge. Die Schnittlänge ist je nach Aufsteckkamm verschieden. Die ungefähre Schnittlänge lässt sich anhand der folgenden Tabelle ermitteln. Die tatsächliche Schnittlänge hängt von den unterschiedlichen Scherkopfwinkeln im Verhältnis zur Haut, zur Stärke und zur Beschaffenheit des Haars ab.

BENUTZERWARTUNG
Kindern darf die Reinigung und Benutzerwartung nur unter Beaufsichtigung gestattet werden.

Der interne Mechanismus Ihres Trimmers wurde werkseitig permanent geschmiert. Vom Benutzer werden ausschließlich die in dieser Anleitung empfohlenen Wartungsschritte durchgeführt – alle anderen sind Aufgabe der Andis Company oder eines von Andis autorisierten Reparatur Centers. Nähere Informationen über eine autorisierte Kundendienststelle in Ihrer Nähe finden Sie im Internet unter **www.andis.com** oder erhalten Sie telefonisch von unserer Kundendienstabteilung (in den USA): +1-262-884-2600.

PFLEGE UND WARTUNG DER SCHERKÖPFE FÜR IHREN ANDIS-TRIMMER
Die Scherköpfe müssen vor, **während** und nach jedem Gebrauch geölt werden. Wenn die Trimmer-Scherköpfe Streifen hinterlassen oder sich verlangsamen, ist dies ein sicheres Zeichen dafür, dass sie Öl benötigen. Der Trimmer sollte wie in Abbildung D dargestellt gehalten werden, damit kein Öl in den Motor gelangt. Einige Tropfen Andis-Trimmeröl vorne und seitlich auf die Scherköpfe (Abbildung E) geben. Überschüssiges Öl mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Schmiersprays enthalten nicht genug Öl für eine gute Schmierung, sind jedoch ein ausgezeichnetes Kühlmittel für Trimmer-Scherköpfe. Beschädigte oder gekerbte Scherköpfe sofort austauschen, um Verletzungen zu verhindern. Überschüssige Haarpartikel lassen sich mit einer kleinen Bürste oder einer alten Zahnbürste von den Scherköpfen entfernen. Zum Reinigen der Scherköpfe empfiehlt es sich, bei eingeschaltetem Trimmer **nur die Scherköpfe** in eine flache Schale mit Andis-Trimmeröl zu tauchen. Haarpartikel und Schmutzteile, die sich zwischen den Scherköpfen angesammelt haben, werden auf diese Weise entfernt. Nach dem Reinigen den Trimmer ausschalten, die Scherköpfe mit einem trockenen Tuch abwischen und mit dem Schneiden fortfahren.

AUSWECHSELN (ENTFERNEN) DES SCHERKOPFSATZES
Den Trimmer vor dem Abnehmen der Scherköpfe von der Steckdose trennen. Den Trimmer umdrehen, sodass die Zähne des Scherkopfs nach unten weisen. Es empfiehlt sich, den Trimmer zur Durchführung dieses Verfahrens auf eine ebene Fläche zu legen. Die Scherkopfschrauben lösen (Abbildung F). Die Scherköpfe abnehmen. Beim Auswechseln die Scherköpfe so einsetzen, dass das Scherkopf-Joch mit dem Gelenkarm des Trimmers ausgerichtet ist (Abbildung G). Die Schraubenlöcher des unteren Scherkopfs mit den zwei Bohrungen im Trimmergehäuse ausrichten und die Schrauben wieder einsetzen. Die Schrauben nicht zu fest anziehen.

WERKSREPARATURDIENST
Wenn die Scherköpfe des Andis-Trimmers nach wiederholtem Gebrauch stumpf werden, empfiehlt es sich,einen neuen Scherkopfsatz von Ihrem Andis-Lieferanten oder von einer autorisierten Andis-Kundendienststelle zu kaufen. Wenn der Trimmer gleichzeitig gewartet werden soll, muss er gut verpackt und ausreichend versichert an eine autorisierte Andis-Kundendienststelle gesandt werden.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS
Aus dieser Kennzeichnung geht hervor, dass das Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden sollte. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte vorschriftsmäßig, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bitte entsorgen Sie Altgeräte über geeignete Rückgabe- und Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der umweltfreundlichen Verwertung zuführen.

VORSICHT: Niemals einen Wasserhahn betätigen, während Sie den Andis-Trimmer handhaben. Den Trimmer niemals unter einen Wasserhahn halten oder in Wasser tauchen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und der Beschädigung des Geräts. **Andis Company übernimmt keine Haftung im Fall einer auf Fahrlässigkeit beruhenden Verletzung.**

ITALIANO

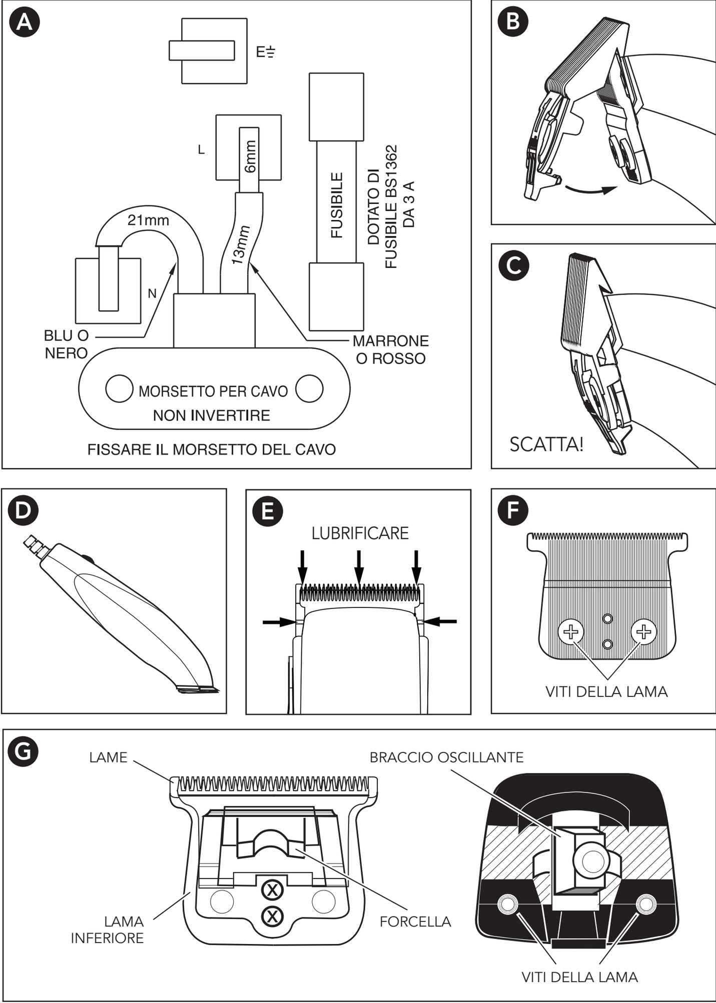
Si prega di leggere le seguenti istruzioni prima di usare il nuovo tagliacapelli Andis. Riservandogli le cure destinate a uno strumento di precisione, funzionerà per anni senza problemi.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA
Vi sono alcune precauzioni basilari da seguire quando si usa qualsiasi apparecchio, incluse quelle elencate sotto. **Leggere tutte le istruzioni prima di usare il tagliacapelli Andis. Questo prodotto non deve essere usato dai bambini.**

PERICOLO – Per limitare il rischio di scosse elettriche:
1. Non toccare l'apparecchio se è caduto in acqua e scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. **Non usare mai l'apparecchio in prossimità dell'acqua.**
2. Non usare l'apparecchio mentre si fa il bagno o la doccia.
3. Non posare o riporre l'apparecchio in un luogo dove possa essere tirato o cadere nella vasca o nel lavandino, e non immergerlo o farlo cadere in acqua o in qualsiasi altro liquido.
4. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso. Scollegare afferrando e tirando la spina, non il cavo.
5. Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica prima della pulizia e della rimozione o dell'assemblaggio dei componenti.

AVVERTENZA – Per limitare il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali:
1. L'apparecchio non deve mai essere lasciato incustodito mentre è collegato alla presa elettrica.
2. Questa unità può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni, e da persone con abilità mentali, sensoriali, o fisiche ridotte, o mancata esperienza e conoscenza, sempre che tali persone ricevono supervisione o istruzione per l'uso dell'unità in modo sicuro e che ne comprendono i pericoli.
3. I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
4. Usare l'apparecchio solamente per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale, e non usare accessori non consigliati dalla Andis.
5. Non adoperare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è stato fatto cadere o è danneggiato, oppure se è caduto in acqua. Inviare il prodotto a un centro di assistenza Andis per l'ispezione e l'eventuale riparazione.
6. Tenere il cavo elettrico a distanza da superfici calde.
7. Non lasciar cadere o inserire alcun oggetto nelle fessure.
8. Non adoperare l'apparecchio all'aperto né in presenza di prodotti spray (aerosol) o durante l'uso di ossigeno.
9. Non usare l'apparecchio se le lame o i pettini accessori sono danneggiati o rotti, in quanto si possono causare lesioni cutanee.
10. Per scollegare il prodotto dalla rete, togliere la spina dalla presa solo dopo averlo spento (interruttore su "OFF").
11. **Lubrificare le lame frequentemente.** Le lame possono diventare calde durante l'uso.
12. Tenere l'apparecchio asciutto.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



GUIDA AL TAGLIO			
		Lunghezza approssimativa taglio	
Descrizione	Direzione taglio	Corto	Lungo
Lama Andis standard	Nel verso dei capelli Contropelo	1,6 mm 0,8 mm	4,8 mm 3,2 mm
Accessorio per lame da 1/16" #1	Nel verso dei capelli Contropelo	4,8 mm 2,4 mm	7,9 mm 3,9 mm
Accessorio per lame da 1/8" #1-1/2	Nel verso dei capelli Contropelo	6,4 mm 3,2 mm	9,5 mm 6,4 mm
Accessorio per lame da 1/4" #2	Nel verso dei capelli Contropelo	9,5 mm 6,4 mm	12,7 mm 9,5 mm
Accessorio per lame da 3/8" #3-1/2	Nel verso dei capelli Contropelo	12,7 mm 9,5 mm	15,9 mm 12,7 mm

ISTRUZIONI PER L'USO

SCHEMA E ISTRUZIONI DI CONNESSIONE DELLA SPINA
Prima di collegare un'eventuale spina all'apparecchio, osservare attentamente lo Figura A.

Inserire il cavo in una presa di corrente alternata a 230 volt, 50 Hz o secondo quanto indicato sull'unità. Per azionare l'apparecchio, portare il pulsante di accensione su "on". Per spegnerlo, riportare il pulsante nella posizione originale. Dopo l'uso, riavvolgere il cavo di alimentazione e conservare il apparecchio Andis in un luogo sicuro.

FISSAGGIO DEI PETTINI DELL'APPARECCHIO
(Le misure dei pettini possono cambiare a seconda del kit)
Per fissare i pettini, far scorrere la parte anteriore del pettine sui denti della lama. Spingere il pettine in basso sulla parte posteriore della lama finché non scatta al suo posto (Figuras B & C). Per rimuoverli, farli scattare in fuori. I pettini guidano i capelli/peli sulle lame e permettono di controllare con precisione la lunghezza dei capelli/peli. Ogni pettine permette una diversa lunghezza di taglio, come indicato sul pettine stesso. Consultare la tabella in basso per determinare la lunghezza approssimativa di taglio. La lunghezza effettiva di taglio dipende dall'angolo della lama con la pelle, nonché dallo spessore e dal tipo di capello.

MANUTENZIONE
La pulizia e la manuntenzione non dovranno essere eseguite da bambini senza supervisione.

Il meccanismo interno dell'apparecchio è stato lubrificato in modo permanente in fabbrica. Fatta eccezione per la manutenzione ordinaria descritta nel presente manuale, non sono previsti altri interventi da parte dell'utente. L'eventuale manutenzione straordinaria deve essere effettuata presso la Andis Company o presso un centro di riparazione autorizzato dalla Andis. Per trovare il più vicino centro di assistenza autorizzato Andis, visitare il sito **www.andis.com** o rivolgersi al nostro servizio di assistenza alla clientela al numero 1-262-884-2600 (U.S.A.).

CURA E MANUTENZIONE DELLE LAME DI QUESTO APPARECCHIO ANDIS
Le lame devono essere oliate prima, **durante** e dopo ogni uso. Se le lame lasciano strisce di capelli/peli non tagliati o rallentano, è segno che devono essere lubrificate. Per evitare che l'olio penetri nel motore, tenere 'apparecchio nella posizione indicata nella Figura D. Applicare alcune gocce di olio per tagliacapelli/tagliabarba Andis sulla parte anteriore e sui lati delle lame (Figura E). Pulire con un panno asciutto e morbido l'olio in eccesso. I lubrificanti spray non contengono olio sufficiente per una lubrificazione adeguata, ma sono eccellenti per raffreddare le lame dell'apparecchio. Per evitare gli infortuni, sostituire sempre le lame rotte o danneggiate. Per eliminare i ritagli di capelli/peli dalle lame, si può usare una piccola spazzola o un vecchio spazzolino per denti. Per pulire le lame, si consiglia di versare l'olio per tagliacapelli/tagliabarba Andis in un recipiente poco profondo e di immergervi **solo le lame**, tenendo in funzione l'apparecchio. Tutto lo sporco e i ritagli accumulatisi tra le lame dovrebbero staccarsi. Al termine della pulizia, fermare l'apparecchio e asciugare le lame con un panno asciutto prima di riprendere il taglio.

SOSTITUZIONE (RIMOZIONE) DELLA SERIE DI LAME
Per rimuovere le lame, anzitutto scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente. Rovesciare l'apparecchio in modo che le punte delle lame siano rivolte in basso. Per far ciò si consiglia di posizionalo su una superficie piana. Svitare le viti presenti sulle lame (Figura F). Rimuovere le lame. Per rimontare le lame, reinserirle al loro posto allineando la forcella della lama al braccio oscillante dell'apparecchio (Figura G). Allineare i fori delle viti nella lama inferiore ai due fori nell'involucro dell'apparecchio e reinserire le viti. Non serrare eccessivamente le viti.

SERVIZIO DI RIPARAZIONE IN FABBRICA
Quando le lame perdono il filo a seguito di un uso reiterato, si consiglia di acquistare una nuova serie di lame presso un rivenditore Andis o un centro di assistenza autorizzato Andis. Se si desidera fare eseguire anche la manutenzione dell'apparecchio, imballarlo accuratamente e spedirlo per pacco postale assicurato o via UPS a qualunque centro di assistenza autorizzato Andis.

SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO PRODOTTO
Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nei paesi della UE. Per evitare potenziali danni per l'ambiente o la salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile per favorire una riutilizzazione sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto, che potrà accettarlo per riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.

ATTENZIONE: non tenere in mano questo apparecchio Andis mentre si aziona un rubinetto, né quando ci si trova in acqua o sotto un getto d'acqua. Pericolo di scossa elettrica e danni all'apparecchio. **La Andis Company declina ogni responsabilità per infortuni causati da questa negligenza.**

NEDERLANDS

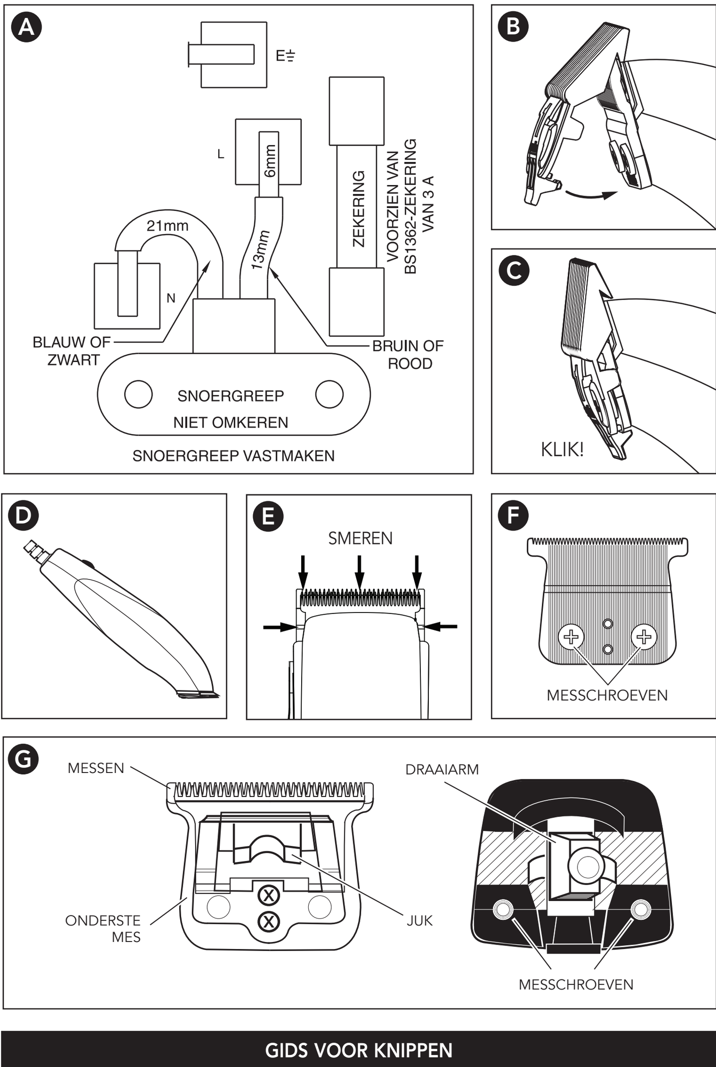
Lees onderstaande instructies vóór gebruik van uw nieuwe Andis tondeuse. Als u goed zorg draagt voor dit precisie-instrument, doet het jaren dienst.

BELANGRIJKE VOORZORGS-MAATREGELEN
Elementaire voorzorgsmaatregelen moeten altijd in acht worden genomen bij gebruik van een elektrisch apparaat (zie hieronder). **Lees alle instructies vóór gebruik van de Andis tondeuse. Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt.**

GEVAAR: Neem het volgende in acht om het risico van elektrische schok te beperken:
1. Probeer nooit een in het water gevallen apparaat uit het water te halen. Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact. **Gebruik de tondeuse nooit in de buurt van water.**
2. Gebruik het apparaat niet in het bad of de douche.
3. Plaats of bewaar het apparaat niet waar het in het bad of de wastafel kan vallen of erin kan worden getrokken. Laat het apparaat niet vallen en plaats het niet in water of een andere vloeistof.
4. Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact onmiddellijk na gebruik. Trek aan de stekker en niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
5. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u onderdelen reinigt, verwijdert of monteert.

WAARSCHUWING: Neem het volgende in acht om het risico van brandwonden, brand, elektrische schok of letsel aan personen te voorkomen:
1. Laat een apparaat nooit zonder toezicht achter als de stekker in het stopcontact zit.
2. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap of met gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of aanwijzingen over het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en de betreffende gevaren begrijpen.
3. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
4. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven gebruiksdoel. Gebruik geen opzetstukken die niet door Andis worden aanbevolen.
5. Gebruik dit apparaat nooit als het snoer of de stekker is beschadigd, als het niet naar behoren werkt, als het is gevallen of is beschadigd of in het water is gevallen. Retourneer het apparaat naar een Andis servicecenter voor inspectie en reparatie.
6. Houd het netsnoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
7. Zorg dat u nooit een voorwerp in een opening van het apparaat laat vallen of inbrengt.
8. Gebruik het apparaat niet buiten en gebruik het niet samen met sprayproducten (aerosol) of waar zuurstof wordt toegediend.
9. Gebruik dit apparaat niet met beschadigde of kapotte mesjes of een beschadigde of kapotte kam omdat de huid hierdoor letsel kan oplopen.
10. Om het apparaat los te koppelen zet u de schakelaar op 'OFF' en trekt u de stekker uit het stopcontact.
11. **Smeer de mesjes regelmatig.** Mesjes kunnen heet zijn tijdens het gebruik.
12. Het apparaat droog houden.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



GIDS VOOR KNIPPEN			
		Kniplengte (bij benadering)	
Omschrijving	Kniprichting	Kort	Lang
standaardmesjes van Andis	Met haarrichting Tegen haarrichting	1,6 mm 0,8 mm	4,8 mm 3,2 mm
opzetstuk van 1/16" #1	Met haarrichting Tegen haarrichting	4,8 mm 2,4 mm	7,9 mm 3,9 mm
opzetstuk van 1/8" #1-1/2	Met haarrichting Tegen haarrichting	6,4 mm 3,2 mm	9,5 mm 6,4 mm
opzetstuk van 1/4" #2	Met haarrichting Tegen haarrichting	9,5 mm 6,4 mm	12,7 mm 9,5 mm
opzetstuk van 3/8" #3-1/2	Met haarrichting Tegen haarrichting	12,7 mm 9,5 mm	15,9 mm 12,7 mm

GEBRUIKSAANWIJZING

DIAGRAM EN INSTRUCTIES VOOR HET BEVESTIGEN VAN DE STEKKER
Bestudeer het diagram voordat u een stekker aan uw apparaat bevestigt (Afbeelding A).

Sluit het snoer op een stopcontact aan en laat de tondeuse werken op 230 V en 50 Hz wisselstroom of zoals aangegeven op het apparaat. Zet de knop op 'ON' om de trimmer te starten. Zet de knop terug in de oorspronkelijke stand om te stoppen. Na gebruik van de Andis tondeuse rolt u het snoer op en bergt u alles op een veilige plaats op.

DE KAMMEN AAN DE TRIMMER BEVESTIGEN
(Sommige modellen hebben geen opzetkammen en de maten van de opzetkammen variëren per set.)
Om de opzetkammen aan de trimmer te bevestigen, schuift u de voorkant van de kam over de mestanden (Afbeelding B). Klik de kam vast over de achterkant van het mes totdat de kam op zijn plaats vastklikt (Afbeelding C). Kammen helpen om het haar naar de messen te leiden en de haarlengte precies te regelen. Elke kam laat u een verschillende kniplengte kiezen zoals aangeduid op de kammen. Aan de hand van de onderstaande tabel kunt u de kniphoogte (bij benadering) vinden. De kniphoogte varieert met de hoek tussen het mes en de huid, de dikte en de textuur van het haar.

ONDERHOUD DOOR GEBRUIKER
Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Het inwendige mechanisme van de trimmer is in de fabriek permanent gesmeerd. Buiten het in deze gebruiksaanwijzing aanbevolen onderhoud hoeft er geen ander onderhoud te worden verricht, behalve door Andis Company of een door Andis erkend reparatiecenter. Om een door Andis erkend reparatiecentrum te vinden, kunt u inloggen bij **www.andis.com** of contact opnemen met onze afdeling klantenservice: 1-262-884-2600 (U.S.).

VERZORGING EN ONDERHOUD VAN DE MESSEN VAN DE ANDIS TRIMMER
De mesjes moeten vóór, **tijdens** en na elk gebruik worden gesmeerd. Als de messen van de trimmer stukken overslaan of langzamer gaan werken, betekent dit dat ze geolied moeten worden. De trimmer moet in de afgebeelde stand (Afbeelding D) worden gehouden om te voorkomen dat er olie in de motor komt. Breng enkele druppels Andis tondeuseolie op de voor- en zijkant van de messen aan (Afbeelding E). Neem overtollige olie af met een zachte droge doek. Smeerspray bevat onvoldoende olie voor goede smering, maar is een uitstekend koelmiddel voor de trimmermessen. Vervang altijd kapotte of gekerfde mesjes om letsel te voorkomen. Verwijder resterend haar uit de mesjes met een klein borsteltje of een oude tandenborstel. Wij raden aan om de messen te reinigen door **alleen de messen** in een ondiepe bak met Andis tondeuseolie onder te dompelen terwijl de trimmer loopt. Het tussen de mesjes resterende haar en vuil komt nu los. Zet de trimmer na het reinigen uit en droog de messen af met een droge doek. U kunt de trimmer nu opnieuw gebruiken.

VERVANGEN (VERWIJDEREN) VAN DE MESSEN
Om de messen te verwijderen, haalt u de stekker van de trimmer uit het stopcontact. Houd de trimmer ondersteboven zodat de tanden van het mes omlaag wijzen. Het is beter om de trimmer op een vlakke ondergrond te plaatsen om dit te doen. De schroeven op de messen losdraaien (Afbeelding F). Om de messen terug te plaatsen, brengt u de messen weer op hun plaats terwijl u het juk van het mes op één lijn brengt met de draaiarm van de trimmer (Afbeelding G). Plaats de schroefgaten in het onderste mes op één lijn met de twee gaten in de behuizing van de trimmer en plaats de schroeven terug. Draai de schroeven niet te vast aan.

FABRIEKSREPARATIE
Wanneer de messen van de Andis trimmer na herhaald gebruik bot worden, wordt aanbevolen om nieuwe messen te kopen die verkrijgbaar zijn bij uw Andis leverancier of via een door Andis erkend reparatiecentrum. Als u de trimmer ook wilt laten repareren, moet deze zorgvuldig worden verpakt en als verzekerde pakketpost of via UPS naar een door Andis erkend reparatiecentrum worden verzonden.

JUISTE AFVOER VAN DIT PRODUCT
Dit merkteken geeft aan dit product nergens in de EU met ander huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongeregelde afvoer van afval te voorkomen, dient u het op verantwoorde wijze te recyclen teneinde duurzaam hergebruik van hulpstoffen te verzekeren. Om een gebruikt apparaat terug te zenden, gebruikt u het retour- en inzamelsysteem of neemt u contact op met de zaak waar u het product hebt gekocht. Daar kan het product voor milieuveilige recycling worden aangeboden.

LET OP: Uw Andis trimmer nooit hanteren terwijl u een waterkraan bedient en de trimmer nooit onder een kraan houden of in water onderdompelen. Er is gevaar van elektrische schokken en schade aan uw trimmer. **Andis Company is niet verantwoordelijk in geval van letsel als gevolg van deze onachtzaamheid.**

PORTUGUÊS

Leia as seguintes instruções antes de usar sua nova Máquina de Cortar Cabelo Andis. Dê a ela o cuidado que um instrumento, construído com precisão merece e ela lhe proporcionará anos de serviço.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES
Quando estiver usando um aparelho elétrico, devem ser seguidas sempre as precauções básicas, incluindo a seguinte: **Leia todas as instruções antes de usar a Máquina Andis. Este produto não é para uso por crianças.**

PERIGO: Para reduzir o risco de choque elétrico:
1. Não tente pegar um aparelho elétrico que caiu na água. Desligue da tomada imediatamente. **Nunca use a máquina de cortar cabelo próxima à água.**
2. Não use enquanto estiver tomando banho ou em um chuveiro.
3. Não coloque ou guarde o aparelho elétrico onde ele possa cair ou ser puxado para uma banheira ou pia. Não coloque ou mergulhe na água ou em outro líquido.
4. Desligue sempre este aparelho da tomada elétrica imediatamente após o uso. Tire da tomada segurando e puxando da tomada, não pelo fio.
5. Desligue este aparelho elétrico antes da limpeza, remoção ou montagem das peças.

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou lesão às pessoas:
1. Um aparelho elétrico nunca deve ser deixado desatendido quando estiver ligado.
2. Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instrução relativa ao uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
3. Crianças não devem brincar com este equipamento.
4. Use este aparelho somente para o uso descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pela Andis.
5. Nunca opere este aparelho elétrico caso ele possua um fio ou tomada com defeito, não esteja funcionando corretamente, tenha caído ou esteja danificado ou tenha caído na água. Devolva o aparelho elétrico para um serviço técnico autorizado da Andis para inspeção ou reparo.
6. Mantenha o fio afastado de superfícies aquecidas.
7. Nunca deixe cair ou coloque algum objeto no interior de qualquer abertura.
8. Não use em áreas externas ou opere onde estejam sendo usados produtos com aerosol (spray) ou onde estiver sendo administrado oxigênio.
9. Não use este aparelho com um pente danificado ou lâmina quebrada, pois pode provocar ferimento à pele.
10. Para desconectar, gire o controle para "OFF" em seguida remova o fio da tomada.
11. **Lubrifique as lâminas frequentemente.** As lâminas podem ficar aquecidas durante o uso.
12. Mantenha o aparelho seco.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

DIAGRAMA E INSTRUÇÕES DE CONEXÃO DE TOMADA
Antes de instalar uma tomada ao seu aparelho, verifique o Diagrama A.

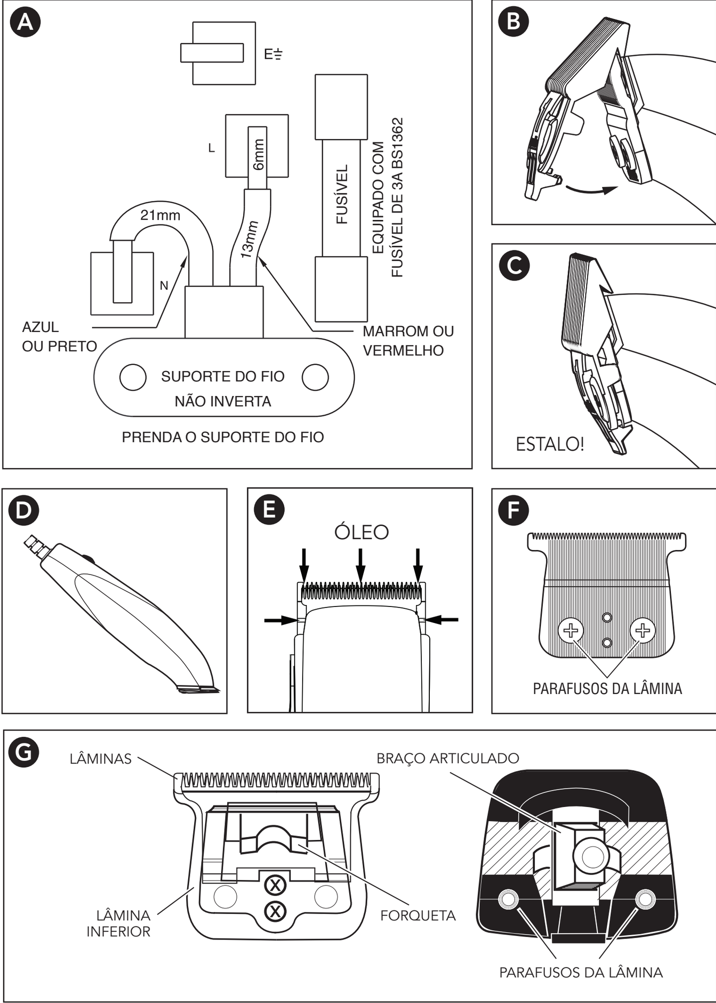
Ligue o fio em uma tomada elétrica e, opere a 230 V e, corrente elétrica CA de 50 ciclos, ou conforme observado na unidade. Para iniciar a operação da máquina de cortar cabelo, mova o botão para a posição "ON". Para parar, mova o botão de volta para a posição original. Após usar sua Máquina de Cortar Cabelo Andis, reenrole o fio e guarde-a em um local seguro.

FIXAÇÃO DOS PENTES DA MÁQUINA DE CORTAR CABELO
(Alguns modelos não têm pentes acessórios)
Para fixar os pentes da máquina, deslize a frente do pente sobre os dentes da lâmina (Diagrama B). Empurre o pente para baixo sobre a traseira da lâmina até que o pente se encaixe no lugar (Diagrama C). Os pentes ajudam a orientar o cabelo para as lâminas de corte e permitem um controle preciso dos comprimentos. Cada pente permite um comprimento diferente de corte que é indicado nos pentes. Use a tabela para encontrar os comprimentos de corte aproximados. Ângulos diferentes de lâmina em relação à pele, espessura e textura do cabelo podem variar o comprimento de corte.

MANUTENÇÃO PELO USUÁRIO
A limpeza e a manutenção deste aparelho não devem ser realizadas por crianças sem a supervisão de um adulto.

O mecanismo interno do seu aparador foi lubrificado permanentemente na fábrica. Afora a manutenção recomendada descrita neste manual, nenhuma outra manutenção deve ser realizada, exceto pela Andis Company ou por um serviço técnico autorizado da Andis. Para encontrar um serviço técnico autorizado da Andis em sua região, visite **www.andis.com** ou contate o nosso departamento de atendimento ao cliente: 1-262-884-2600 (EUA).

CUIDADO E MANUTENÇÃO DAS LÂMINAS DA SUA MÁQUINA DE CORTAR CABELO ANDIS
As lâminas devem ser lubrificadas antes, **durante** e após cada utilização. Caso as lâminas da sua máquina de cortar cabelo deixem listras ou reduzam a velocidade, é um sinal certo de que as lâminas precisam ser lubrificadas. O cortador de cabelo deve ser mantido na posição mostrada no Diagrama D para evitar que o óleo entre no motor. Coloque algumas gotas de óleo de Máquina de Cortar Cabelo Andis no lado frontal e lateral das lâminas do cortador (Diagrama E). Limpe o excesso de óleo das lâminas com um pano macio e seco. Os lubrificantes do tipo spray contêm óleo insuficiente para a boa lubrificação, mas são um excelente meio de resfriamento para a lâmina da máquina de cortar cabelo. Troque sempre lâminas quebradas ou gastas para evitar lesões. Você pode limpar o excesso de cabelo das lâminas usando uma pequena escova ou uma escova de dentes usada. Para limpar as lâminas, sugerimos que mergulhe **somente as lâminas** em uma panela rasa de Óleo de Máquina de Cortar Cabelo Andis, com a máquina funcionando. Qualquer excesso de cabelo e sujeira que tiver acumulado entre as



GUIA PARA O CORTE			
		Comprimento Aproximado do Corte	
Descrição	Sentido de Corte	Fino	Grosso
Lâmpada Andis Padrão	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
Acessório da Lâmina de 1/16" #1	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (3,9 mm)
Acessório da Lâmina de 1/8" #1-1/2	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
Acessório da Lâmina de 1/4" #2	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
Acessório da Lâmina de 3/8" #3-1/2	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)

lâminas deverá sair. Após a limpeza, desligue sua máquina de cortar cabelo e seque as lâminas com um pano limpo e seco e comece novamente o corte.

TROCA (REMOÇÃO) DO CONJUNTO DA LÂMINA
Para remover as lâminas, desligue primeiro a máquina da tomada. Vire a máquina de cabeça para baixo, de modo que os dentes da lâmina apontem para baixo. Você pode preferir colocar a máquina sobre uma superfície plana para fazer isso. Afrouxe os parafusos na lâmina (Diagrama F). Remova as lâminas. Para recolocar as lâminas, coloque-as novamente na posição enquanto alinha a forqueta da lâmina ao braço articulado da máquina (Diagrama G). Alinhe os orifícios do parafuso na lâmina inferior com os dois orifícios no corpo da máquina e recoloque os parafusos. Não aperte excessivamente os parafusos.

SERVIÇO DE REPARO DA FÁBRICA
Quando as lâminas da sua máquina de cortar cabelo Andis ficarem sem corte após uso repetido, é aconselhável comprar um novo conjunto de lâminas, disponível através do seu fornecedor Andis ou através de um serviço técnico autorizado da Andis. Caso deseje que a sua máquina de cortar cabelo também seja submetida à manutenção, ela deve ser cuidadosamente embalada e enviada por um serviço de correio de entrega garantida qualquer serviço técnico autorizado da Andis.

DESCARTE CORRETO DESTE PRODUTO
Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros dejetos domésticos em toda a UE. Para evitar possível dano ao meio ambiente ou à saúde humana devido ao descarte descontrolado de dejetos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver seu aparelho usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o varejista onde o produto foi comprado. Você pode levar este produto para reciclagem ambiental segura.

CUIDADO: Nunca manuseie a sua máquina de cortar cabelo Andis enquanto estiver operando uma torneira e nunca segure a sua máquina de cortar cabelo debaixo de uma torneira ou na água. Há risco de choque elétrico e dano à sua máquina de cortar cabelo. **A ANDIS COMPANY não será responsável no caso de lesão causada por descuido.**

简体中文

在使用您的新 Andis 电剪之前请阅读以下说明。 本器械优质精巧，请小心爱惜，以供您长年使用。

重要的安全事项
当您使用电器时，应始终遵循一些基本注意事项，包括以下几点：使用 Andis 电剪之前请阅读所有说明。请不要让儿童使用本产品。

危险： 要降低电击风险，请注意以下事项：
1. 请不要接触落入水中的电器。立即拔出插头。切勿在靠近水的地方使用电剪。
2. 请勿在洗澡和淋浴时使用。
3. 请勿在可能会跌入或拖入浴盆或浴池的地方放置或存放电器。请勿将电器放入或掉入水中或其他液体中。
4. 总是在使用后立即从电源插座中拔出此电器的插头。握住插头（而非电源线）并向外拉将其拔出。
5. 在清洁、拆卸或组装部件之前拔出此电器的插头。

警告： 要避免烧伤、起火、电击或人身伤害，请执行以下操作：
1. 将此电器插入电源时，应该一直有人在场看守。
2. 本电器可供 8 岁或 8 岁以上儿童和身体不健全、感官或智力能力缺乏或者缺少经验和知识的人员使用，但是这些人员需要在监督和指导下安全使用本电器，且了解相关的危险。
3. 儿童不可玩弄本电器。
4. 此电器仅用于本手册中说明的用途。请勿使用非 Andis 推荐的附件。
5. 请勿在以下情况使用此电器：此电器的电源线或插头损坏、此电器工作异常、此电器落地摔坏或损坏或掉落水中。请将此电器返回到 Andis 授权的维修站进行检查和维修。
6. 请将电源线远离热表面。
7. 切勿将任何物体掉入或插入到任何开口中。
8. 请勿在户外使用，或在使用气雾（喷雾）产品或输氧的环境中使用。
9. 请勿将此电器与损坏的梳子或断裂的刀片一起使用，因为这可能会划伤皮肤。
10. 要断开电源，请将控件调节为"关"，然后从电源插座拔出插头。
11. 经常给刀片上油。在使用期间，刀片可能变热。
12. 请保持电器干燥。

请保存这些说明

操作说明
将电源线插入电源插座，使用 230 伏的电压、50 个周期的 AC 电流，或按设备上的说明操作。要启动电剪，请将开关按钮移到"开"位置。要停止，请将开关按钮移回原位置。使用完 Andis 电剪之后，重新缠好电源线并将其保存在 安全处。

插头连接图及说明
在您将插头插入该电器中之前，请参照此图。

附装电剪梳
（每套电剪附带梳子的尺寸都不相同）
要附装电剪梳，请将电剪梳的前端滑进刀齿部分（图 B）。 从刀片背面合上电剪梳，直至电剪梳卡入到位（图 C）。 梳子有助于将毛发导入修剪刀片，使您准确的控制毛发长度。 每个梳子都支持不同的修剪长度，如梳子上注明

修剪指南			
		近似修剪长度	
描述	修剪方向	精细	粗糙
标准 Andis 刀片	顺毛发纹理 逆毛发纹理	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
1/16" 刀片附件 #1	顺毛发纹理 逆毛发纹理	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (3.9 mm)
1/8" 刀片附件 #1-1/2	顺毛发纹理 逆毛发纹理	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
1/4" 刀片附件 #2	顺毛发纹理 逆毛发纹理	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
3/8" 刀片附件 #3-1/2	顺毛发纹理 逆毛发纹理	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)

的。 使用下表查找合适的修剪长度。 不同的刀片角度与皮肤、毛发的厚度和毛发的纹理相关，会影响到修剪的长度。

用户维护说明
儿童在没有监督的情况下不能对本电器进行清洁和用户维护。

您的电剪内部机械装置在出厂时已经进行了永久性润滑。 除了本手册中说明的建议维护之外，无须再进行其他维护，除非 Andis 公司或 Andis 授权的维修站要求进行维护。要查找您附近的 Andis 授权服务站，请登录 www.andis.com 或与我们的客户服务部门联系：1-262-884-2600（美国）。

ANDIS 电剪刀片的维护和保养
在每次使用前、使用中和使用后都应该给刀片上油。如果刀片在修剪毛发时留下条纹痕迹或速度变慢，这就明显说明刀片需要上油。应当按图 D 所示位置握住电剪，以防止油流入电机。请在工作刀片的前端和两侧滴几滴 ANDIS 电剪油（图 E）。请使用柔软干燥的布擦掉刀片上多余的油。喷雾式润滑剂所包含的油不足以进行良好的润滑，但可以作为很好的电剪刀片冷冻剂使用。请及时替换破损或有刻痕的刀片以防意外伤害。您可以使用小刷子或旧牙刷清除刀片上多余的毛发。要清洁刀片，我们建议您在电剪运行时仅将刀片浸入一浅盘 ANDIS 电剪油中。此时刀片之间积存的任何多余毛发和脏物都将被清洗出来。清洁之后，关掉电剪并使用干燥的布将刀片擦干，然后再启动电剪即可。

更换（卸下）刀片套件
要卸下刀片，首先从电源插座拔下电剪。 将电剪翻过来，使刀齿朝下。 您最好将电剪置于平坦的表面上执行此操作。 拧下刀片上的螺丝（图 F）。 卸下刀片。 要更换刀片，请将刀片放回原位置，同时将刀片夹与电剪旋转臂对齐（图 G）。 将底部刀片的螺丝孔和电剪外壳的两个孔对齐，然后更换螺丝。 紧固螺丝时请不要用力过大。

工厂修理服务
当您的 ANDIS 电剪刀片经过重复使用变得不锋利时，建议您通过 ANDIS 供应商或通过 ANDIS 授权的维修站购买一套新的刀片。如果您还需要维修电剪，请将其仔细包装好，然后（通过挂号邮政包裹或 U.P.S.）邮寄到任意 ANDIS 授权的维修站。

本产品的正确处理方法
此标志表示在欧盟地区本产品不应同其他家庭废弃物一同进行处理。为防止因不受控制的废弃物处理而对环境或人身健康可能造成的危害，请负责地对其进行回收，以提高材料资源的可持续再利用。要返回使用过的设备，请使用返回和收集系统，或者联系出售此产品的零售商。他们可以使用此产品进行环境安全回收利用。

警告：当您操作水龙头时切勿拿放 ANDIS 电剪，切勿将电剪放在水龙头之下或水中。可能有电击危险，也可能损坏您的电剪。ANDIS 公司将不会对此类疏忽造成的伤害负任何责任。